



NOTICES TO MARINERS

Issue No.1(Total No.691)

Notice No.1-31

5 January 2015

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	35145	SHIDAO PORT	1:15000	2014 年 12 月第 1 版	
2	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2014 年 12 月第 12 版	
3	44272	BEIMAOJING TO ZISHIJING	1:5000	2014 年 12 月第 2 版	
4	44273	ZISHIJING TO MISHIDU	1:5000	2014 年 12 月第 1 版	
5	84225	MAWAN TO SHEKOU	1:15000	2014 年 12 月第 6 版	
6	84230	LINGDING FAIRWAY (IV)	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
7	84231	NANSHA PORT	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
8	84235	NIZHOU CHANNEL	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
9	84236	LIANHUASHAN FAIRWAY	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
10	84237	HUANGPU PORT	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
11	92103	QINZHOU PORT(II)	1:15000	2014 年 12 月第 4 版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	35145	SHIDAO PORT	1:15000	2009 年 12 月第 1 版	
2	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2014 年 8 月第 11 版	
3	44272	BEIMAOJING TO ZISHIJING	1:5000	2010 年 9 月第 1 版	
4	44273	ZISHIJING TO MISHIDU	1:5000	2010 年 8 月第 1 版	
5	84225	MAWAN TO SHEKOU	1:15000	2014 年 1 月第 5 版	
6	84230	LINGDING FAIRWAY (IV)	1:10000	2013 年 11 月第 5 版	
7	84231	NANSHA PORT	1:10000	2013 年 12 月第 5 版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
8	84235	NIZHOU CHANNEL	1:10000	2013年12月第5版	
9	84236	LIANHUASHAN FAIRWAY	1:10000	2014年1月第5版	
10	84237	HUANGPU PORT	1:10000	2013年12月第5版	
11	92103	QINZHOU PORT(II)	1:15000	2012年12月第3版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Qinhuangdao Port	(29)
	Tianjin Port	(30)
Yellow Sea	Dalian Bay	(28)
	Yantai Port	(1)
	Lianyungang Port	(2),(3),(4)
East China Sea	Changjiangkou	(5),(6),(7)
	Zhoushan Islands	(8),(9),(10),(11),(12),(13)
	Zhejiang Coastals	(14),(15)
	Taizhou Islands Westwards	(16)
	Yueqing Bay	(17)
	Aojiangkou	(18)
	Luoyuan Bay and Approaches	(19)
Taiwan Strait	Haitan Strait	(20),(21),(22)
	meizhou Bay and Approaches	(23)
	Xiamen Port and Approaches	(24)
South China Sea	Approaches to Chaozhou Port	(25)
	Zhanjiang Port	(26)
Beibu Gulf	Leizhou Peninsula Southwards	(27)
	Approaches to Weizhou Island	(31)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
12341		28
21001		29
21101		29
21115		29
21117		29
23111		30
34001	1	
34002	1	
34166	1	
34167	1	
34168	1	
37001	3,4	
37101	3	
37122	2,3	
1306	3,4	
41101	4	
41112	4	
41122	4	
41321	4	
43371	5	
44001	5,6,7,9	
44125	5	
44126	5	
44131	5	
44133	5,6,7	
44134	5,6,7	
44173	5	
44174	5,6,7	
51001	9,11,12	
51172	11	
52001	8,9,10,12	
52111	9	
52131	8,9,10	
52132	9	
52133	9	
52135	9,12	

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
52138	9	
52171	8,9	
52172	9,10	
52173	9	
53001	9,12	
53002	13	
53171	9,12	
53451	13	
54001	14,16	
54002	14,15,16,17	
55001	15,17	
55221	17	
55251	17	
55511	18	
55631	18	
60402	20,21,22	
62002	21,22	
62151	19	
63001	23	
64001	24	
64131	23	
65001	24	
65132	24	
65171	24	
2309	14,15,16	
2311	24	
2312	24	
81001	25	
81101	25	
87001	26	
88001	27	
92001		31
01103	27	
3313	25	
3315	26	

Notices to Mariners

1. Yellow Sea – Yantai Port – Anchorage Area

Delete the limit of anchorage area joining the following position and note:

(1) 37°34'16".9N, 121°24'25".9E

(2) 37°33'10".9N, 121°24'42".8E

(3) 37°33'30".0N, 121°25'39".1E

(4) 37°34'44".9N, 121°25'51".1E

Insert the limit of anchorage area joining the following position and note "⊕⚓" inside:

(1) 37°34'00".0N, 121°24'27".0E

(2) 37°34'33".0N, 121°25'46".0E

(3) 37°33'37".0N, 121°26'01".0E

(4) 37°33'10".0N, 121°24'40".0E

Chart 34001[2014-1134] 34002[2014-1431] 34166[2014-1170]
34167[2014-1170] 34168[2014-1170]

Source Yantai Navigation Notice 064/2014

2. Yellow Sea – Lianyungang Port – Ganyu Harbour – Buoyage

Delete light-buoy in the following position:

Name	Position
(1) 赣榆港 321A 号灯浮标	35°00'47".7N, 119°17'37".7E
(2) 赣榆港 325A 号灯浮标	35°01'31".3N, 119°17'15".1E

Chart 37122(1with chart unchanged)[2014-1413]

Source East China Sea Aids 017/2014

3. Yellow Sea – Lianyungang Port – Ganyu Harbour – Buoyage

Move light-buoy in the following position:

Name	Former Position	New Position
(1) 赣榆港 321 号灯浮标及 AIS 航标	35°00'42".6N, 119°17'49".4E	35°00'38".6N, 119°18'02".9E
(2) 赣榆港 322 号灯浮标	35°00'42".7N, 119°17'22".8E	35°00'39".7N, 119°17'19".9E
(3) 赣榆港 323 号灯浮标	35°00'55".2N, 119°17'28".3E	35°01'14".9N, 119°17'18".2E
(4) 赣榆港 325 号灯浮标	35°01'21".8N, 119°17'14".7E	35°01'28".8N, 119°17'16".6E

Chart 37001(1)[2014-1249] 37101(1)[2014-1411] 37122(1)[2015-2]
1306(1with chart unchanged)[2014-1452]

Source East China Sea Aids 017/2014

4. Yellow Sea – Lianyungang Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)云海 1 号灯桩	34°45'21".4N,119°27'02".2E	★闪 2s13m3M
(2)新荣泰灯桩	34°35'31".3N,119°37'14".3E	★闪 3s15m3M
Chart	37001(2)[2015-3] 41101[2014-1305] 41112(1) [2014-635] 41122(1)[2014-758] 41321(2)[2014-1305] 1306(2)[2015-3]	
Source	East China Sea Aids 016/2014	

5. East China Sea – Changjiangkou – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)氯测 1 号灯浮标	31°32'06".8N,122°10'24".9E	氯测(1)莫(0)黄 12s
(2)氯测 2 号灯浮标	31°20'29".8N,122°09'48".3E	(2)莫(0)黄 12s
(3)氯测 3 号灯浮标	31°24'45".2N,121°34'32".0E	(3)莫(0)黄 12s
(4)氯测 4 号灯浮标	31°26'58".4N,121°29'22".7E	(4)莫(0)黄 12s
(5)氯测 5 号灯浮标	31°30'01".4N,121°27'55".5E	(5)莫(0)黄 12s
(6)206C 号灯浮标	31°30'04".4N,121°35'20".8E	(206C)快红(0) 雷康(0)
Chart	43371(1)[2014-1453] 44001 [2014-1455] 44125(3)[2014-1453] 44126(4,5)[2014-1454] 44131(2)[2013-552] 44133(3,6)[2014-1453] 44134(5,6)[2014-1454] 44173(2)[2014-1373] 44174(3~6)[2014-1455]	
Source	East China Sea Aids 016/2014	

6. East China Sea – Changjiangkou – Buoyage

move the light-buoy named "206B" from position 31°30'00".0N,121°34'18".0E to new position 31°29'55".5N,121°34'07".1E.

Chart	44001[2015-5] 44133[2015-5] 44134[2015-5] 44174[2015-5]
Source	East China Sea Aids 016/2014

7. East China Sea – Changjiangkou – Buoyage

the light-buoy named "207" in position 31°30'36".0N,121°35'15".0E has been changed, new characteristic: "(207)闪红 4s".

Chart	44001[2015-6] 44133[2015-6] 44134[2015-6] 44174[2015-6]
Source	East China Sea Aids 016/2014

8. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon

the lightbeacon named "里马廊山" in position 30°40'58".9N,122°28'18".9E has been rebuilt, vertical length 7.3m, others unchanged.

Chart 52001(with chart unchanged)[2014–1340]
52131(with chart unchanged)[2014–1337]
52171(with chart unchanged)[2014–1337]
Source East China Sea Aids 017/2014

9. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon

Amend the light height of lightbeacon in the following position:

Name	Position	Former Light Height	New Light Height
(1)桶礁灯桩	30°41'52".8N,122°31'10".2E	14m	15.8m
(2)花瓶山灯桩	30°36'33".7N,122°22'04".6E	13.5m	16.5m
(3)柴山灯桩	30°36'01".8N,122°23'11".4E	11.5m	14m
(4)龙礁灯桩	30°37'55".3N,122°17'24".6E	13m	16m
(5)川木桩山灯桩	30°34'46".0N,122°21'26".6E	12.5m	15.5m
(6)东库山灯桩	30°48'43".5N,122°39'47".6E	20m	21.8m
(7)淘箩山灯桩	30°29'56".9N,122°19'41".0E	45m	46.3m
(8)凉帽山灯桩	30°17'13".1N,122°01'30".6E	17.3m	18.5m
(9)黄兴门北口灯桩	30°12'40".8N,122°39'44".1E	32.5m	33.8m

Chart 44001(6with chart unchanged)[2015–7] 51001(8)[2014–1340]
52001[2015–8] 52111(6)[2013–1264] 52131(1~5,7)[2015–8]
52132(4)[2014–1341] 52133(7)[2014–1337] 52135(8)[2014–1197]
52138(9)[2014–688] 52171(1~3,6)[2015–8] 52172(2~5,7)[2014–1373]
52173(9)[2014–868] 53001(8,9)[2014–1480] 53171(8)[2014–1197]

Source East China Sea Aids 017/2014

10. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon

the lightbeacon named "上川山西" in position 30°35'34".7N,122°19'20".2E has been rebuilt, vertical length 7.3m, others unchanged.

Chart 52001(with chart unchanged)[2015–9] 52131(with chart unchanged)[2015–9]
52172(with chart unchanged)[2015–9]

Source East China Sea Aids 017/2014

11. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon

Amend the light height of lightbeacon in the following position:

Name	Position	Former Light Height	New Light Height
(1)西三码头灯桩	30°16'59".0N,121°05'53".9E	10m	11.5m
(2)六洞闸灯桩	30°12'03".6N,120°57'52".4E	13m	12m
Chart	51001[2015-9] 51172[2014-761]		
Source	East China Sea Aids 017/2014		

12. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon

Amend the light height of lightbeacon in the following position:

Name	Position	Former Light Height	New Light Height
(1)瓜连山北灯桩	30°12'03".2N,121°56'34".3E	11.5m	11.4m
(2)瓜连山南灯桩	30°11'42".1N,121°56'14".9E	12.4m	12.3m
Chart	51001(with chart unchanged)[2015-11] 52001(with chart unchanged)[2015-10] 52135(with chart unchanged)[2015-9] 53001(with chart unchanged)[2015-9] 53171(with chart unchanged)[2015-9]		
Source	East China Sea Aids 017/2014		



13. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon

the lightbeacon named "练杵山" in position 29°20'50".0N,121°59'31".3E has been rebuilt, light height 9.1m, vertical length 7.3m, others unchanged.

Chart	53002(with chart unchanged)[2014-689] 53451(with chart unchanged)[2014-504]		
Source	East China Sea Aids 017/2014		

14. East China Sea – Zhejiang Coastals – Wreck

Delete wreck in the following position:

Position	Characteristic
(1)28°28'25".1N,121°50'07".1E	
(2)28°09'38".0N,121°37'58".9E	概位  (1997)
Chart	54001(1)[2014-1310] 54002[2014-1344] 2309[2014-1344]
Source	Hydrography Department ShanghaiSA

15. East China Sea – Zhejiang Coastals – Wreck

Delete wreck in the following position:

Position	Characteristic
(1) 28°22'26".6N, 121°46'47".0E	概位 概位 (1997)
(2) 27°58'47".9N, 121°30'57".8E	12 船

Insert wreck in the following position:

Position	Characteristic
(3) 28°22'16".2N, 121°46'43".4E	9 骸
(4) 27°58'47".8N, 121°30'58".0E	12 船

Chart 54002[2015–14] 55001(2,4)[2014–1312] 2309[2015–14]

Source Hydrography Department ShanghaiSA

16. East China Sea – Taizhou Islands Westwards – Sounding

Insert "7₄" in position 28°28'20".4N, 121°49'53".1E.

Chart 54001[2015–14] 54002[2015–15] 2309[2015–15]

Source Hydrography Department ShanghaiSA

17. East China Sea – Yueqing Bay – Buoyage

Amend the light-buoy from position:

Former Name	New Name	Former Position	New Position
(1) 乐清湾 Y13 号及 AIS	不 变	28°02'56".0N, 121°07'57".0E	28°02'56".2N, 121°07'58".3E
(2) 乐清湾 Y14 号及 AIS	不 变	28°03'19".0N, 121°07'35".0E	28°03'18".9N, 121°07'34".4E
(3) 乐清湾 Y13-1 号	乐清湾 Y13A 号	28°03'46".3N, 121°07'45".9E	28°03'46".5N, 121°07'46".9E
(4) 乐清湾 Y14-1 号	乐清湾 Y14A 号	28°04'07".0N, 121°07'24".0E	28°04'06".9N, 121°07'23".5E
(5) 乐清湾 Y15 号	不 变	28°04'35".7N, 121°07'35".3E	28°04'35".8N, 121°07'35".7E
(6) 乐清湾 Y16 号	不 变	28°04'56".4N, 121°07'13".0E	28°04'56".3N, 121°07'12".2E
(7) 乐清湾 Y17 号	不 变	28°05'54".2N, 121°07'17".4E	28°05'54".3N, 121°07'17".8E
(8) 乐清湾 Y18 号	不 变	28°06'12".9N, 121°06'55".5E	28°06'12".8N, 121°06'54".8E

Chart 54002(1,2,5,6)(with chart unchanged)[2015–16]

55001(1)(with chart unchanged)[2015–15] 55221[2014–1343]

55251(3,4)(1,2,5~8with chart unchanged)[2014–1343]

Source East China Sea Aids 016/2014

18. East China Sea – Aojiangkou – Lightbeacon

the lightbeacon named "狮子口" in position 27°35'47".0N, 120°35'52".9E has been rebuilt,

changed light height from 26m to 27.5m, others unchanged.

Chart 55511[2014-] 55631[2014-1314]

Source East China Sea Aids 017/2014

19. East China Sea – Luoyuan Bay and Approaches – V-AIS


Insert V-AIS named "MLH 9 WRECK" in position 26°22'09".1N, 119°57'51".5E, characteristic "  V-AIS ".

Chart 62151 (with chart unchanged)[2014-1440]

Source East China Sea Aids 017/2014

20. Taiwan Strait – Haitan Strait – Buoyage


Insert light-buoy named "金井 11 号灯浮" in position 25°27'24".8N, 119°40'33".1E, characteristic "金井(11)  甚快(6)+长闪 10s".

Chart 60402[2014-1458]

Source East China Sea Aids 016/2014

21. Taiwan Strait – Haitan Strait – Lightbeacon

The lightbeacon named "王井礁" in position 25°27'13".6N, 119°40'08".2E has been rebuilt, new characteristic: "王井礁  网(2)5s11m6M".

Note: (1) temporary notice No.1531 in Issue No.47 2012 is cancelled.

(2) temporary notice No.1559 in Issue No.48 2012 is cancelled.

Chart 60402[2015-20] 62002 (with chart unchanged)[2014-1459]

Source East China Sea Aids 016/2014

22. Taiwan Strait – Haitan Strait – Buoyage

Amend light-buoy named "金井 4 号" in position 25°23'00".6N, 119°43'34".4E to new name "金井 2 号", others unchanged.

Chart 60402[2015-21] 62002[2015-21]

Source East China Sea Aids 017/2014

23. Taiwan Strait – Meizhou Bay and Approaches – Buoyage




move the light-buoy named "湄洲湾 409 号" from position 25°03'37".7N, 118°55'22".9E to new position 25°03'42".2N, 118°55'01".9E.

Chart 63001[2014-1484] 64131[2014-1484]

Source East China Sea Aids 016/2014

24. Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Aids

Insert aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) HAI RUN 607 WRECK AIS 虚拟航标	24°21'18".0N, 118°08'24".0E	 V-AIS
(2) 东海测量 13 号灯浮标	24°10'00".0N, 118°20'00".0E	东海测量(13)  莫(0)黄 12s
(3) 东海测量 14 号灯浮标	24°18'36".0N, 118°13'00".0E	(14)  莫(0)黄 12s
Chart	64001(1)[2014-1486] 65001[2014-1387] 65132(1,3)[2014-1387] 65171(1,3)[2014-1464] 2311(1,3)[2014-1459] 2312[2014-1466]	

Source East China Sea Aids 017/2014

25. South China Sea – Approaches to Chaozhou Port – Nan'ao Island Eastwards – Lightbeacon

Insert " $\overset{12}{\underset{石}{\star}}$ " in position 23°26'02".5N, 117°11'44".9E.

Chart 81001[2014-1317] 81101[2014-875] 3313[2014-1318]

Source The Navigation Guarantee Department of the Chinese Navy Headquarters

26. South China Sea – Zhanjiang Port – Wangcun Port Fairway – Lightbeacon

Insert " $\star \overset{2}{\text{闪}}(2)_{6s} 14m 5M$ " in position 21°25'04".6N, 110°57'22".9E.

Chart 87001[2014-1444] 3315[2014-1444]

Source Western Guangdong Waterway Notice 027/2014

27. Beibu Gulf – Leizhou Peninsula Southwards – Jiaowei Bay – Lightbeacon

(1) Delete " $\star \overset{4s}{\text{闪}} 4s 11m 5M$ " in position 20°16'08".3N, 110°00'48".7E.

(2) Insert " $\star \overset{4s}{\text{闪}} 4s 11m 3M$ " in position 20°16'08".5N, 110°00'50".6E.

Chart 88001[2014-1389] 01103[2014-1469]

Source Western Guangdong Waterway Notice 028/2014

Temporary Notices

28.Yellow Sea – Dalian Bay – Exploration(T)

From 06 December 2014 to 30 January 2015, Exploration is in progress within the area centered on the following position, radius 100m:

- (1)38°57'44".8N,121°38'10".9E
- (2)38°57'22".8N,121°38'22".2E
- (3)38°57'10".0N,121°38'34".6E
- (4)38°57'04".5N,121°39'05".5E
- (5)38°56'57".9N,121°38'41".0E
- (6)38°56'51".7N,121°38'31".7E
- (7)38°56'46".7N,121°38'51".6E
- (8)38°56'34".8N,121°38'57".8E
- (9)38°56'29".0N,121°38'41".3E
- (10)38°56'23".8N,121°39'07".7E
- (11)38°56'10".3N,121°39'06".8E
- (12)38°56'05".8N,121°38'48".9E
- (13)38°55'57".0N,121°39'04".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 12341

Source Dalian Navigation Notice 061/2014

29.Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Caisson Towing(T)

From 29 July 2014 to 31 July2015, caisson towing is in progress from Qinhuangdao port to Huludao port:

Line: starting point,turning point and finishing point

- (1)39°55'32".6N,119°39'58".6E
- (2)39°55'09".0N,119°39'06".0E
- (3)39°52'24".0N,119°38'25".0E
- (4)39°50'34".2N,119°39'16".5E
- (5)39°43'30".0N,119°48'30".0E
- (6)40°02'00".0N,120°27'30".0E
- (7)40°38'00".0N,121°02'24".0E

Blank Page

(8)40°40'45".0N,120°59'49".0E

(9)40°41'58".8N,121°02'24".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 21001 21101 21115 21117

Source Qinhuangdao Navigation Notice 010&022/2014

30.Bohai Sea – Tianjin Port – Wreck Salvage & Cleaning(T)

From 1 October 2014 to 11 February 2015, wreck salvage and cleaning is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)38°53'58".0N,118°10'43".0E

(2)38°52'50".0N,118°12'55".0E

(3)38°53'51".0N,118°13'43".0E

(4)38°54'57".0N,118°11'32".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&69. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels are required to keep a safe distance off the operating vessel and pass by slowly.

Chart 23111

Source Tianjin Navigation Notice 086&106/2014

31.Beibu Gulf – Approaches to Weizhou Island – Drilling(T)

From 22 November 2014 to 15 March 2015, drilling is in operation within the area centred on position 20°49'06".0N 108°47'46".2E, radius 1M. Operating platform is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 92001

Source Guangxi Navigation Warning 036/2014

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.